敬啓者弟因誤染花柳之症屢請中西醫士調治經歷數月而更數醫不但全無功效日愈久其病愈深時已瀰留親友驚心正徬惶幸得際之良朋推薦速請林弼臣先生出其妙手施以良藥頑症即破立見春回比古之華陀扁鵲何多讓焉良醫有死起回生之術信不誣哉先生因祖國擾攘外遊到雲惟時未久活人無算弟感先生再造之恩無以爲報是以敬邀先生往影肖像于報章並登數言以鳴謝悃亦使世之有病者知所問津焉

民國三年十壹月六號

番邑陳河清拜題

是良醫也

弼臣先生鑒

續筋駁骨花柳痔漏瘰癧瘡科

▲▲先生醫局設于廣東街門牌十四號專醫跌打刀傷炮碼

SUEY SANG

14 Canton st. VANCOUVER, B. C.

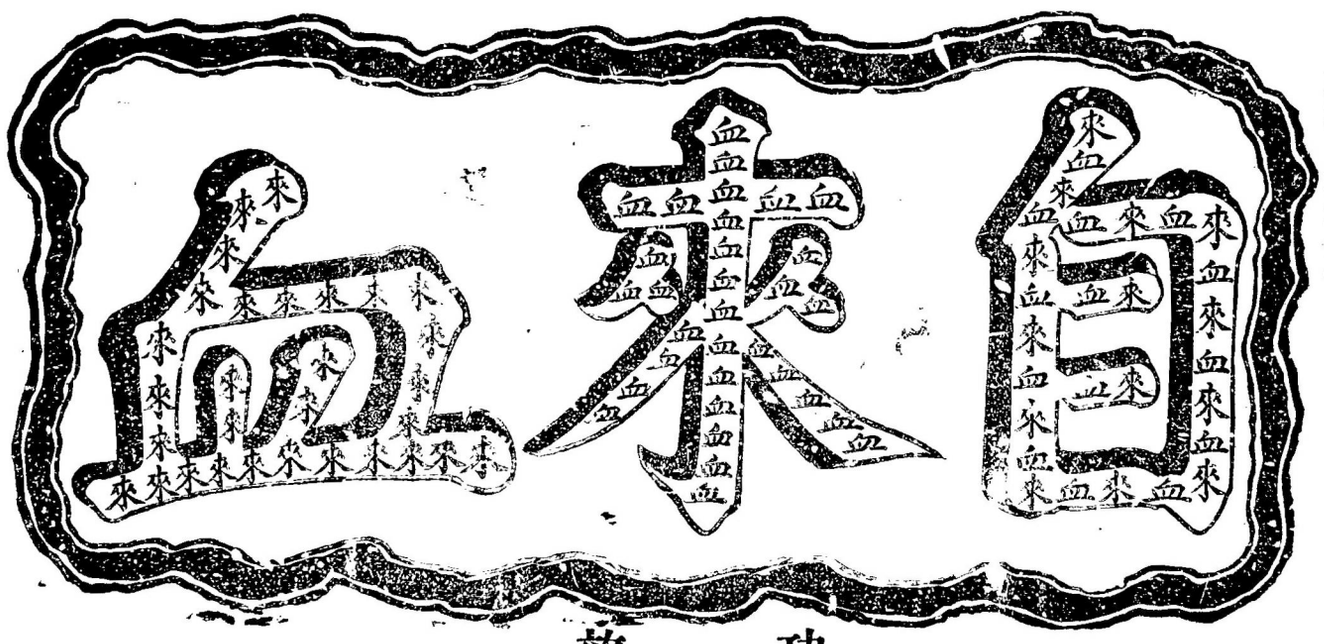
●●林弼臣先生眞外科聖手

啓者弟月前徙生惡瘡以年力不强之人其痛苦可知猶幸良朋先覺謂予曰素閱大漢報見各埠梓里恭頌林弼臣先生爲外科聖手舉目皆是如二埠元盛譚錦火者福和鄭輔二位先生均登報頌揚沾先生之恩必然不謬是以速求先生診醫用我國刀圭之術不旬日而奏奇功似此神醫妙技不特尹親感其恩即海外醫界亦大放光明如有患跌打雜症者速求先生醫治自然藥到回春切勿遲疑自負痛苦故敢據實登報以鳴謝悃示我永矢弗忘之意云爾

弟黃宣瓊敬頌

人之有血猶樹之有漿若漿絕則樹必枯人少血則體必瘦世人欲求補培体軀宜以多血爲正當因人身百体皆賴血以養之也如血足則臟腑完全形体自然活潑血少則臟腑衰弱百病因之叢生如肺部少血則萎而咳腦經少血則腦質薄弱而減少知覺思想之功他如心經虛而不健偶有驚動則跳盪不安外則四肢無力或浮腫即成陰虛陽盛之患如胃部少血則胃弱而減少消化食物之力偶食生冷便作惡吞酸輕則飽脹重則疼痛他如肺肝脾腎大小腸膀胱各部莫不賴血以健强此

人造自來血 眞如人体中之○較人体中之○濃而且淨得服之者七日之間其效即見始而面色紅潤胃口漸開繼則体力漸生四肢爽健滋陰生精固腎健陽瘦弱之人頓變爲强壯之体年老之人服之○氣漸足精神日好眼花不花耳聾不聾又如婦人服之補陰理氣○充經調且可治痛經冷經白帶白淫子宮寒冷不孕及喑產小產經薄經閉遲早滴漏之患誠補身却病之要品也〔○代血〕



功效

血虧　胃弱　氣虛　肝旺　腎虧　精薄　骨痛　筋酸　陽萎　陰虧　破金　吐血　痛經　白帶　五痨　七傷

▲價目

大瓶二元　小瓶一元二角

每打二十元　每打十二元

半打以上寄費包支　半打以下買者自理

▲總發行處上海五洲大藥房

▲總經理處金山正埠五洲大藥房

Eng Chow Co. 707 Clay St., San Francisco Cal.

▲加拿大經售處雲哥華埠五洲大藥房

ENG CHOW CO. 30 Pender St. W. VANCOUVER, B. C.

◀廣生號告白▶

KWONG SANG & Co.

518 Main St. P. O. Box 425

Tel. 9434 VANCOUVER, B. C

啓者本号開創于云哥吧埠已歷多年專辦中國日本絲髮男女綉花長棉袍各欵紬綢衣服絲巾搭巾悼巾瓷器漆器古銅玩物均皆時欵新式並眞價實童叟無欺如蒙　貴客光顧定必留心揀擇上品貨物照原價額外減平付上以圖久遠交易希爲留意惠顧是禱

云哥吡廣生號鄭就　太煖　謹啓

◎源源號◎

Yuen Yuen & Co.

27 Pender St. P. O. Box 1401

Phone 7003 Vancouver, B. C.

小店專辦唐山油糖茶米諸色美酒蘇杭衣服時欵鞋襪並各省地道藥材參茸玉桂一切上等貨物發售如　蒙賜顧依時價從廉以圖給流廣遠兼理書信銀兩快捷妥當舖在片打街門牌二十七號信箱一仟四百〇一號

大國手 寧邑李時宗 花縣朱 行 兩先生授徒

朱金裘厲內方脉 針灸方藥因證施治

司事人陳應創　朱　基同啟

榮譚鮑魚公司 廣告

本號新覩生晒鮑魚出市五十磅庄一百磅庄發行價甚相宜諸商光顧欲知貨辦價請招此西字通信可也

Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

榮譚鮑魚公司啓

本軒電話 SEY. 1113

圖新軒精造各式圖章

本軒最新發明橡皮印章

接鑄電版　泰印文件

本軒最美觀之中華民國五色旗通用信箋紙五色旗色皮笠巴墨水光諸君光顧甚爲迎歡在雲埠片打街一九號東門牌壹高陞戲院是也　本軒最美觀之中華民國五色旗通用信箋紙五色旗色皮笠巴墨水光諸君光顧甚爲迎歡在雲埠片打街一九號東門牌壹高陞戲院是也　謹啓

黃伯駿日夜影相 WONG B KWAI STUDIO 100 PENDER ST EAST VANCOUVER, B.C.

移發印色圖章

章記號

JUN KEE CO.

13 Canton St.

P.o. Box 366

Vancouver B.C.

小店在云古嘩埠經歷有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如以上西文門牌賜來無悞

司事人阮本祝謹啓

●●請看厥宛新欵靴廣告

敬啓者本店新辦到奇樣各種時欵靴發售貨眞價實華友光顧請移玉步本店設在片打珠戲院對面此佈

三月六號

厥宛公司啓

THE GOODWIN SHOE CO.

123 Hastings St, VANCOUVER, B. C.

●●請看特別廣告

光顧有獎貴客注意

本館在大埠士作頓街門牌一千零四十三號特別發賣中外藥品華英圖書與及男女裝彩襪手袋繡花五彩帶線牛絲紗艷色花布各欵通用文具貨價廉並接理章色痧親書信滙單担保付交快捷惟本館藥品與別不同係因考究其新發明治痢及滋補確有應驗之藥及中外馳名醫士所製著效百葯奇藥精良訂製出賣本館主人志在推廣生意獲利深微在所免計爰制定光顧有獎券按券印刊號數限每人來現銀五毛以上取貨一次者或來現銀壹元以上委辦別貨一次者一律給回有獎券一張至滿五百個號數即抽簽一次取三名爲得獎分獎三等第一等獎銀廿元餘二等每獎適用物件由本館贈意獎給仰梓里留心賜顧且買物有獎請毋失此機會矣

●人種補身萬應汁 大瓶一元二毛五 中瓶八六毛五 小瓶一元二毛五

此藥汁專補身體弱血氣少者男女皆可飲之並助孕育奇功又如做衣館繡園番廚等工者因工苦身倦逢霧天背痛往濕地脚軟口打干嗽喉湧痰飲之者可無內傷

●花柳斷根汁 大瓶二元二毛五 中瓶一元二毛五 小瓶一元二毛五

此藥汁專治花柳毒入骨及出皮等危症但分症狀輕重輕則飲一大瓶重則飲兩大瓶均能奏斷根之效

●扯氣速愈汁 大瓶一元 中瓶六毛 小瓶四毛

此藥汁專治肺寒氣喘症無論男女有患之者宜飯後飲之速愈

茲將著效藥品擇錄如左 藥品鄭重在外

●竺西氏眼藥寄售　秘眞氏膏藥寄售　●共和藥房補身壯陽丸　謹三號藥本價格請看各報告白

●惠民氏立止小腸氣腰痛散一元五　●神效鎮頭痛止嘔丸七毛五

●手脚風濕骨痛振武膏五毛　●立愈皮膚腫瘍藥水五毛　以下專人經驗之亞士決字號各藥

●補血固精藥水一元　●神效白濁藥水一元二五　●婦女經前肚痛藥水一元　此藥兼止經通經兩用

●頑癬疔毒藥膏五毛　●頭痛牙痛鼻塞藥膏五毛　●去頭殼止痕生髮藥水大罎一元　中罎五毫

●牛肉鉄汁藥酒一元　●天冷裂手裂面藥水五毛　●神效白濁藥丸一元二毛五

●跌打蹴傷藥水一元　●身体皮發藥水五毛　●產後補子宮藥水一元二五

●遠年風濕膏藥五毛　●咳嗽痰干藥水二毛五　●男女補胃消化潤腸藥汁一元

●男女洗頭固髮藥水二毛五　牙粉花露水搽面膏俱全　代寶香港製麵公司各欵蛋麵

本館駁接書信滙單處 廣城正市生源 西寧市仁安藥房

WAH TSE CO. 1043 Stockton Street San Francisco, Cal.

總理林賚神　協理招福同

金山大埠華芝館啓

本報新做上等羽紗五色國旗發售

大阪公司商船來往香港日期

▲▲請搭新船旋粵

啓者本公司有新大雙車堅固書信輪船六隻接載搭客貨物每逢兩個禮拜一次由域多利啓行前往香港順經日本等埠依期到港其船異常堅固快捷不怕風浪并裝有無線電頭等二等房位甚佳至及太艙客位寬敞電燈光煇敞房厠所洗身房洗面盆齊備均在客艙內利便福食茶水豐美船上任從搭客自由不分彼此各工人厚禮相待誠恐各處遠地梓友未及週知特登佈告頭二等位請來代理人處商議

大艙客位每位收船脚四十三元五毛

一千九百十五年來往船名日期

由域埠開行　由港到域埠日期

●●新舊歷船期分別

打金馬 正月廿五日 三月九号	舍路船 二月十九日 四月二号	遍里馬 式月初五日 三月十九号	麥市固 三月十一日 四月廿三号	市卡固 三月十八日 四月三十号	駕拿大 四月初貳日 五月十四号

〔日字舊歷〕〔號字新歷〕

舍路船 二月初七日 三月廿一号	麥市固 二月廿七日 四月十号	市卡固 三月初五日 五月十七号	駕拿大 三月十九日 五月一号	打金馬 四月初九日 五月廿一号	遍里馬 四月十六日 五月廿八号

代理人 咸水埠金利源　林沾　域多利華隆號　黃華　黃强　仝啓

華僑聯合公司遷舖廣告

同胞請注意

啓者我僑胞前因某商會二三私人倡議高抬貨價封禁米偈重利盤剝是以僑胞同發義憤集成此華僑聯合會倣義會之例每份科本銀二毫五認股多少由人自便隨即於元月廿一日開設華僑聯合公司在片打街逸民樓下專辦酒米油糖一切伙食雜貨及洗衣各項用品發客貨物鮮明平買平賣無分彼此多蒙各界僑胞光顧生意日臻暢旺柰係土庫不合衛生迫得急擇正舖茲定於三月十四日遷往片打街一百二十二号門牌開市二樓則爲華僑聯合會辦事所設有房舍床位以便各埠僑胞來往惟本會係全加僑胞共謀幸福起見非同自私自利者比第一期股雖經止截仍然招收第二期股每份收銀三毫俾得同沾利益如僑胞悅意入會認股及取貨者請照下列西字門牌寄來定必依期將會底票或貨物付上決無延悞特此佈聞

中華民國三年三月拾三日　華僑聯合會啓

The United Chinese Provision Supply Co.

Wholesale and Retail Phone Sey. 2494

122½ Pender St E, VANCOUVER, B. C.

啓者本店設在緬街門牌一千〇四十八號專做鉄器生意如大小各樣馬車鋸鋤火焙偈仔機器牛奶盅火爐鎖仔車油等及所屬農業開荒之器具並有縫薯仔包繩仔均皆發售及各欵鉄器無一不齊備如華友光顧額外歡迎宜且批價極從廉以圖久遠交易爲盼

Mark Dumond Phone S. 1680

1048 Main St. VANCOUVER, B. C.